

June 01, 2017 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti al nostro programma settimanale	Welcome to our weekly program
ascoltatori	listeners
osservazioni	comments
cancelliera tedesca	German Chancellor
d'ora in poi	from now on
che ha avuto luogo su un treno	that took place on a train
Più avanti	Later on
trasmissione	show
panoramica	overview
triste	sad
molti dei nostri ascoltatori	many of our listeners
non saranno d'accordo con te	will not agree with you
hai ragione	you're right

passeremo in rassegna	we'll review
Rimandare alle calende greche	To postpone to the Greek calends
il sipario	the curtain

Secondo Angela Merkel, gli Stati Uniti e il Regno Unito non sono più due alleati affidabili

Italian	English Translation
alleati affidabili	dependable allies
Monaco di Baviera	Munich
la cancelliera tedesca	German Chancellor
d'ora in poi	from now on
il vertice	the summit
sostenitori	supporters
davvero prendere in mano le redini del nostro destino	truly have to take our fate into our own hands
il loro impegno	their commitment
PIL	GDP
l'Accordo di Parigi sul cambiamento climatico del 2015	the 2015 Paris Climate Change Agreement
ritiro	withdrawal

ha inoltre accennato alla decisione del Regno Unito	also referred to the UK's decision
farà del suo meglio per mantenere	will strive to maintain
il mondo che conoscevamo	the world we knew
piuttosto	rather
sono d'accordo con te	I agree with you
si stanno indebolendo	are weakening
cambiamento climatico	climate change
commercio	trade
disposti	willing
Nemmeno io	Me neither
ora deve fare affidamento su se stessa	must rely on itself now
soprattutto dopo la sconfitta	especially after the defeat
Paesi Bassi	the Netherlands
Hai visto come ha tenuto testa a	Did you see how he stood up to
conferenza stampa congiunta	joint news conference
i diritti dei gay	gay rights

Portland, due uomini uccisi su un treno per aver difeso una

passeggera musulmana

Italian	English Translation
uccisi	killed
una passeggera musulmana	a Muslim passenger
un suprematista bianco	a white supremacist
ha accoltellato a morte	fatally stabbed
un'amica musulmana di lei	a Muslim friend of hers
razziali	racial
una delle quali indossava	one of whom was wearing
di veder morire tutti i musulmani	to see all Muslims die
un reduce dell'esercito americano	a U.S. Army veteran
un neolaureato	a recent college graduate
ripetutamente	multiple times
al collo	to the neck
che è sopravvissuto all'attacco	who survived the attack
il sindaco	the mayor
opponendosi all'odio	standing up against hatred
ha urlato	yelled
in tribunale	in court

ha ragione	is right
fede religiosa	faith
neri	black
immigrati clandestini	illegal immigrants
non accade spesso	it's not very often
hanno perso la vita	lost their lives
ricordi	do you remember
l'assalitore	the perpetrator
ha aperto il fuoco	opened fire
sono stati premiati	were awarded
con la più alta onorificenza francese	France's highest decoration
purtroppo	unfortunately
pronti	ready

Un gruppo di scienziati scopre 40 nuovi geni legati all'intelligenza

Italian	English Translation
scopre	discovers
legati	linked

La scoperta	The discovery
amplia	increases
tratto	trait
rivista	journal
non è chiaro	it is unclear
ritengono	believe
sopravvivenza	survival
in tutto il corpo	throughout the body
persino	even
hanno inoltre accennato	also mentioned
tuttora sconosciuti	still unknown
nei topi	in mice
susciterà	will stir up
Quello che voglio dire	What I mean
scopi	purposes
nobili	noble
troppo presto	too early
una conoscenza più dettagliata	a more detailed knowledge
io mi chiedo	I wonder

capace di aumentare	capable of enhancing
o di prevenire	or staving off
persone anziane	in older people
estremamente ambita	highly coveted
aziende	companies
può valere un sacco di soldi	can be worth a lot of money
sanno da tempo	have long known
faticano a individuare con esattezza	are having a hard time pinpointing

Un film svedese ottiene il primo premio al 70° Festival di Cannes

Italian	English Translation
Un film svedese	A Swedish film
ottiene il primo premio	takes top prize
firmata dal regista svedese	by Swedish director
Tra i vincitori	Among the winners
il premio alla regia	the directing prize
rassegne cinematografiche	showcases for film
una coppia russa	Russian couple

il cui figlio improvvisamente scompare	whose son suddenly disappears
nel film tedesco	in the German film
in concorso	in competition
Per ovviare al problema	To overcome the problem
hanno reso noto	announced
dovranno essere proiettati	will have to be screened
nelle sale cinematografiche francesi	in French cinemas
siamo tutti così abituati a vedere	we're all so used to watching
Dimmi pure che sono all'antica	Call me old-fashioned
condivisa	shared
sul grande schermo	on the big screen
al giorno d'oggi	nowadays
non incide negativamente sulla	it doesn't impact
come ti senti	how you feel
ci provo	I'll give it a try
C'è qualcosa di triste	There is something sad
principali case di produzione cinematografica	major studios

Grammar: The Passive Voice and the *si passivante*

Italian	English Translation
singolari	unique
borghetto	little town
ho un vuoto di memoria	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
scavate nella roccia	dug into the rock
è meta	is a destination
immobili	real estate
di risiedere	to reside
gli scambi culturali	cultural exchange
ipotizzare facilmente	easily hypothesize
godrà	will enjoy
accrescere	increase
stabilirsi	settle
paesaggi	views
le bellezze naturalistiche	the natural beauties
fare escursioni	take excursions
autonomamente	autonomously

per incentivare	to incentivize
stranieri	foreigners
spontaneo	spontaneous
il sindaco	the mayor
chiunque si trasferisse	whoever moves
spopolamento	depopulation
mananza	lack
la scomparsa	the disappearance
attirare	attract
stabile residenza	stable residence
scontatissimi	very discounted
boschi di castagni e faggi	forests of chestnut and beech trees

Expressions: Rimandare alle calende greche

Italian	English Translation
Rimandare alle calende greche	To postpone to the Greek calends
dotta	erudite
grassa	fat
aggettivi	adjectives

insegnante delle elementari	elementary school teacher
colta	well-educated
sovrappeso	overweight
affetto	fondness
coltivare	cultivate
tempo pieno	full time
A furia di	On account of
dammi retta	listen to me
appellativi	nicknames
è nota come	is known as
gigli	lilies
capoluogo	capital
Oddio	Oh gosh
su due piedi	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
Figuriamoci	Never mind
Fai uno sforzo	Make an effort
vanta	boasts
del mondo occidentale	of the Western world
illustri	famous

notevole	notable
stranieri	foreigners
l'ho azzeccata	I guessed it correctly
Che intendi	What do you mean
soprannome	nickname
schieramento	alliance
mattoni rossi	red bricks
medioevo	Middle Ages
torri e palazzi	towers and buildings
piuttosto	rather
a brontolare	to gumble
è una locuzione	is an expression
si posticipa qualcosa	something is postponed
inesistente	inexistant
sottintendere	imply
compimento	completion
improbabile	unlikely
scherzosa	playful
romani	Romans

imperatore	emperor
a coloro	to those who
le calende	the calends
una scadenza	an deadline
debiti e prestiti	debts and loans
ribelli olandesi	Dutch rebels

Quiz - Part I

Italian	English Translation
Il glutine	Gluten
grattacieli	skyscrapers
Le vendite	The sales
negoziante	shopkeeper
Questa crema	The cream

Quiz - Part II

Italian	English Translation
versare	to pour

pestare	to crush/press
aggiungere	to add
pulire	to clean
amalgamare	to mix
continuare	to go on
ricominciare	to resume
panno morbido	soft cloth
ponendo	by putting
l'aglio sbucciato	peeled garlic
mortaio	mortar
pizzico	pinch
pinoli	pine nuts
per ammorbidire	to soften
mescolando continuamente	always stirring
una salsa omogenea	a smooth sauce